



# INF IMPRESSION

## MOT DU PRÉSIDENT

**JEAN-JACQUES SAINTE-MARIE**

Bonjour amis du Club,

Nous entamons le troisième mois de nos activités et tout se déroule rondement : nos jugements se sont bien déroulés, nous sommes sortis en Club à quelques occasions, la météo n'a pas toujours collaboré, mais cela fait partie des aléas du divertissement en plein air!

Je suis très satisfait de l'atmosphère que nous entretenons lors de nos réunions, je perçois une belle complicité et franchement, c'est une excellente motivation pour toute l'équipe du C.A. à poursuivre ses efforts en vue de vous permettre d'exercer votre passe-temps dans les meilleures conditions possibles.

Maintenant que la routine est bien engagée, je tiens à souligner la collaboration de tous les membres qui contribuent à bien faire fonctionner nos activités. Les bénévoles aux jugements,



au site Web, à l'Info-Impression, aux collations, aux moitié-moitié, au Comité Sons et Images : tous ces gens contribuent à créer ce climat positif que je soulignais tantôt. Merci à tous.

Pendant que j'y suis, je suis encore à la recherche de personnes bénévoles pour assurer une rotation aux collations breuvages chauds/biscuits. Je vous incite à communiquer avec moi au 514.255.3120 pour nous proposer vos services. Actuellement, il n'y a personne de disponible pour les mois de novembre et décembre. À qui le tour?

Nous aurons encore des activités très stimulantes pour les deux prochains mois, à commencer par deux conférences sur la préparation des photos HDR, une autre conférence sur l'histoire de la photo au Québec par le biais de la carte postale, un autre concours photo ayant pour thème principal la photo en « Golden Hour » sans oublier un autre atelier donné par le Comité Sons et Images. D'autres belles heures en perspective!

Bonnes photos!

## COIN DE L'INTERNET

### PODCASTS

Nikonians

<http://podcasts.nikonians.org/index.xml>

Photofocus

<http://photofocus.podomatic.com/rss2.xml>

Photography.ca

[http://feeds.feedburner.com/photography\\_ca](http://feeds.feedburner.com/photography_ca)

This Week in Photography

<http://feeds.pixelcorps.com/feed/s/twip.xml>

#### DANS CETTE PARUTION :

MOT DU PRÉSIDENT	1
COIN DE L'INTERNET	1
LES ÎLES DE LA MADELEINE	2
LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPLATIVE	4
RÉDACTION SCOTT BOURNE	7
PRATIQUE	8
PHOTOS MARQUANTES	
Jugement 26 octobre	10

## POURQUOI ALLER AUX ÎLES DE LA MADELEINE

Voyageurs : Madeleine Bovet et Suzanne Ledoux

Six heures du matin. Les bagages sont dans la voiture depuis la veille. Il fait un soleil magnifique... Ça sent déjà les vacances. Nous voilà en route Suzanne et moi pour les Îles de la Madeleine.

Après un périple de 1,400 km à travers le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard, nous nous retrouvons à Souris, d'où nous prenons le traversier qui nous amènera à Cap-aux-Meules, aux Îles de la Madeleine. La traversée durera cinq heures.

À notre arrivée, le propriétaire nous attend et nous amène à notre chalet au bord de la lagune à Havre-aux-Maisons. Rien de luxueux, mais toutes les commodités y sont. Le plus beau, nous sommes seules. Aucun chalet en vue.

Pour nous accueillir dans notre nouvelle demeure des 15 prochains jours, nous avons droit à un magnifique coucher de soleil avec hérons en prime.

Pour ceux qui n'ont pas encore eu le bonheur de connaître les Îles, voici quelques informations qui leur permettront d'en savoir plus sur cet archipel qui se situe en plein cœur du golfe du Saint-Laurent.

Les Îles de la Madeleine font partie du Québec. L'originalité



de la culture madelinienne tient surtout de l'influence à la fois de l'Acadie et du Québec

L'accent acadien surprend au début, mais on est vite séduit par les intonations musicales même si on ne comprend pas tout quand ils parlent entre eux. Il y a l'accent, mais aussi la langue... Même si les Îles de la Madeleine sont situées en territoire québécois et que la population est en majorité francophone on ne peut pas parler de langue québécoise. L'origine de la langue française parlée aux Îles est plutôt acadienne, une langue qui vient du vieux français.

Six îles forment l'archipel des Îles de la Madeleine : l'Île de la Grande-Entrée, Île de Grosse-Île, l'Île de la Pointe aux Loups, l'Île du Havre aux Maisons, l'Île du Cap-aux-Meules et l'Île du Havre Aubert.

La superficie totale des Îles est de 202 km

## LES ÎLES DE LA MADELEINE (SUITE)

carrés et la population totale d'environ 14,300 habitants.

Toutes les îles, sauf l'île de la Grande Entrée, sont reliées entre elles par des dunes et une route principale. On peut aller d'une île à l'autre en voiture sur une route qui fait environ 100 km d'un bout à l'autre de l'archipel. Il y a plusieurs petites routes secondaires qui nous ont souvent menées à des points de vue parfois spectaculaires. Nous avons peine à y croire nous-mêmes, nous avons fait 1,200 km pendant nos deux semaines aux îles. On a dû sillonner tous les petits chemins.

Le climat maritime adoucit l'hiver et rafraîchit l'été ce qui fait des îles l'endroit du Québec où il y a le moins de gel au cours d'une année. Le vent qui est omniprésent influence le climat et permet aux amateurs de sports nautiques de pratiquer leurs sports favoris. Nous avons été époustoufflés par l'adresse des « kitesurfers ». Aux îles, l'air est pur et sain et on en revient bien oxygéné. Une vraie cure de santé!

L'économie des îles est basée sur la pêche et le tourisme.

La pêche est omniprésente aux îles. Les multiples petits ports en font foi et les bons restaurants aussi. Les principales pêches commerciales sont le homard, le



pétoncle, le crabe des neiges, les poissons et les coquillages.

Le tourisme est une industrie très importante qui amène aux îles les amoureux de la nature. C'est le paradis des photographes, des cyclistes et des randonneurs. D'ailleurs, plusieurs pistes cyclables ont été aménagées ainsi que des circuits pour les randonneurs

Lors de notre tournée des îles nous avons eu le bonheur de prendre une bonne bière à la microbrasserie « À l'abri de la Tempête » en dégustant le meilleur fromage des îles : le Pied-de-Vent. Nous avons également visité le Fumoir d'Antan, une ancienne Boucanerie, et goûté au maquereau fumé, leur spécialité. La visite qui nous a le plus impressionnées est celle de la mine de sel la Mine Seleine. Vraiment très intéressant!

Aux îles le rythme de vie est différent, le temps s'écoule lentement. On entend souvent dire « aux îles ce n'est pas pareil ». On peut

confirmer que c'est tout à fait vrai, ce qui rend le retour à la réalité un peu moins facile.

Nous avons fait provision de beauté... Les longues plages de sable, les dunes magnifiques, le rouge des falaises et la variété de bleus et de verts de la mer qui est partout, sans parler des couchers de soleil à couper le souffle. Inutile de vous dire que notre banque de photos en a bien profité.

Qu'on le veuille ou non, on devient accro aux îles. On peut difficilement n'y aller qu'une fois.

Nous espérons vous avoir donné l'envie d'aller y faire un tour.

Images et rédaction, Madeleine Bovet

J'ai demandé à quelques amis du club des commentaires sur leur voyage aux îles. Les voici :

**« Je suis amoureux FOU des îles de la Madeleine. J'aime particulièrement le vent omniprésent... J'ai souvenir d'une journée où nous devons marcher courbés sur le bord des falaises tant les rafales**



## LES ÎLES DE LA MADELEINE (SUITE)



étaient puissantes et violentes. Nous entendions claquer les vagues façonnant et modifiant ainsi le contour des îles... Merveilleux... »  
Henri

« La beauté des plages et des dunes est à couper le souffle et les Madelinots sont d'une gentillesse exemplaire.

*Nous sommes revenus enchantés de notre voyage »*

**Gordon**

Les îles pour moi c'est le calme, la sérénité, le contact avec la nature. L'endroit par excellence pour faire de la BELLE photo

Suzanne Ledoux

*Les îles de la Madeleine, un nom magique qui fait sourire et rêver.*

*Pourquoi ces îles nous semblent-elles une destination si lointaine appartenant à un autre monde?*



*Parce que les gens y vivent avec une lenteur d'antan, ils habitent dans des maisons de couleurs magiques, une fresque digne d'une peinture naïve. Le vent y est présent, jour après jour, il creuse les rochers et siffle dans vos oreilles des histoires de pêcheurs.*

*Les îles, il faut y aller une seule fois au moins dans sa vie, par contre on devient rapidement addict. ...*

Danielle R.

## LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPLATIVE

Un bouton beige à quatre trous laissé sur le tableau de bord beige d'une voiture. La rondeur du bouton rejoint la courbure ombragée du tableau de bord! Un escargot sur un trottoir de même teinte et le



motif d'une spirale qui s'oppose au motif du béton. Il y a quelque chose qui bouge à l'intérieur de moi. Je respire, il y a plus d'espace. Je ressens une grande paix mêlée d'une joie intense.

Clic!

Je me promène en forêt et un rayon de soleil se fraie un chemin entre les arbres pour toucher une petite feuille d'automne qui tient bon alors que toutes ses compagnes sont allongées sur le sol pour leur dernier repos. Je suis touchée. Un moment d'éternité... un moment furtif que je suis la seule à voir et qui ne reviendra jamais. Je dois partager cette beauté!

Clic!

## LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPLATIVE (SUITE)



Les « patterns » d'un toit s'alignent sous un ciel bleu foncé. On dirait des gâteaux. Des nuages floconneux tout en rondeur, on dirait de la crème glacée. C'est délicieux.... Clic!

Je laisse trainer une revue sur ma table de chevet pendant au moins deux ans. Un article où l'on y présente une photo montrant une fine ligne qui suggère la fin d'un immeuble et un ciel immense, sans nuages où s'entrecroise la fumée de deux avions qui ont déjà quitté l'image. Je m'y retrouve dans cette photo. Tout est là!



Après cinq années de Tai Chi et un voyage en Chine, après un séjour de trois ans en Inde et quatre ans de yoga voici : la photo méditative. C'est une continuité dans ma recherche de retour à l'essentiel. Cet été, j'ai passé trois semaines dans la petite ville de Boulder au Colorado en compagnie de Michael Wood, photographe de métier devenu bouddhiste, qui a « développé » l'approche de la photographie contemplative. Il travaille avec les perceptions.

Dans son livre « The Practice of Contemplative Photography », Michael parle des deux façons de voir. Il donne l'exemple d'un feu de circulation qui passe au rouge. Dans un cas, il y a un groupe de personnes qui parle et qui arrête de marcher, mais continue de parler lorsque le feu tourne au rouge. C'est un niveau de vision.

À l'autre extrémité se trouve la vision du feu de circulation seulement : sa texture, sa brillance, le contraste avec le ciel bleu, etc. Les deux sont des exemples de vision, mais il y a un monde qui les sépare.

Donc, je pars pour le Colorado afin de suivre trois ateliers d'une semaine chacun afin de poursuivre l'exploration de mon espace intérieur.

Pendant quatre jours, Michael nous fait photographier des trottoirs afin de développer le contact avec la matière, les textures, les « patterns », etc.

À la quatrième journée, mon esprit se rebiffe, je dis « Michael, ça fait quatre jours! » Il me regarde et ne dit rien. C'est une approche tout à fait bouddhiste. Donc, je pars avec mon appareil photo, photographier ces « maudits » trottoirs. Au début de l'expérience, mon discours intérieur m'empêche

## LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPLATIVE (SUITE)

de voir le trottoir. Mais je me soumetts à cette discipline et après un moment lorsque je calme mes pensées, je recommence à voir des motifs, des contrastes... les trottoirs parlent. Je me laisse prendre au jeu. Il y a de la beauté partout après tout. Le jeu prend le dessus sur mes pensées.

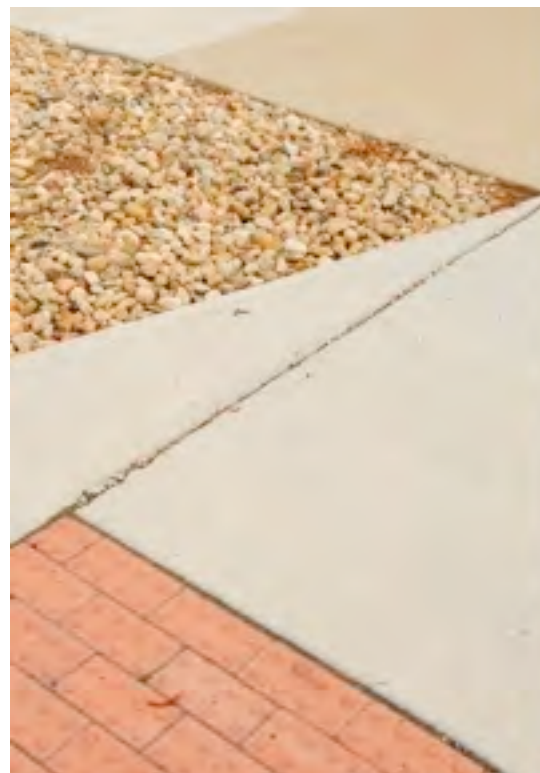
Je recommence à m'amuser.

C'est le jeu de la vie teinté de poésie. Ce n'est pas où l'on va, mais comment l'on y va? Le « comment » qui implique qu'on se dépouille de nos idées préconçues, des règles photographiques, de ce qui est beau et de ce qui est laid. Le « comment » qui nous met en contact avec le monde qui nous entoure.

L'énergie du mental se dissipe. D'où la sensation d'espace intérieur. L'énergie descend dans ton « Chi » qui est situé au centre de ton être et qui est TA fournaise, celle qui ramasse tout et qui le brule au feu de la créativité. Tout bruler et voir ce qui EST, c'est ça qui me donne tant de joie.

Amusez-vous bien!

Suzanne Lestage



## REDACTIONS SUR L'INSPIRATION, LA CREATIVITE & LA VISION EN PHOTOGRAPHIE

### RÉDACTION #2 : NOUVEAUX POINTS DE VUE ENVERS L'INSPIRATION

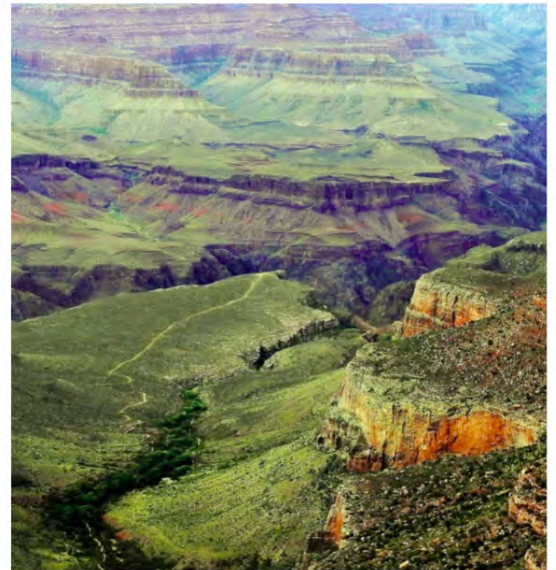
Si votre vision créatrice heurte un mur, ou si vous trouvez que votre photographie est devenue ennuyeuse, vous devriez songer à réaliser vos photos en format panoramique. Bien que la photo panoramique date d'aussi loin que la photographie elle-même, je n'ai vraiment découvert la photographie panoramique qu'en 1995. Lors d'un atelier de photo, le professeur (Joe Meehan) nous a présenté des images collées sur un mur qui m'ont coupé le souffle : c'étaient des images panoramiques de scènes de la nature, et je ne pouvais m'empêcher de les regarder. C'est à ce moment que j'ai décidé de faire de la photo panoramique.

Toutes les situations ne se prêtent pas à la photographie panoramique. Il y a néanmoins plusieurs contextes qui s'y prêtent : les portraits de groupe, les paysages océaniques ou urbains, les vastes perspectives, les ensembles architecturaux, les stades, les gratte-ciels sont tous des sujets panoramiques populaires. Cependant, il faut se rappeler que la réalisation d'une image panoramique demande un balayage ou « *scanning* » d'un côté à l'autre d'une scène plutôt qu'une attention sur un seul aspect dominant.

Récemment, les photos panoramiques ont trouvé leur utilité dans des situations moins traditionnelles. Tentez de photographier un événement sportif avec un format panoramique. Ou pourquoi n'essayez-vous pas de réaliser le portrait d'un dirigeant dans son environnement en représentant manifestement son contexte de travail? Expérimenter est la clé, mais heureusement l'angle de vue qu'offrent la plupart des photos panoramiques est si différent que l'expérience s'acquiert facilement. Quand j'assiste à un atelier, que j'y enseigne, que je participe à des discussions de groupe sur Internet, que je discute avec des photographes, j'entends les gens regarder ou parler des mêmes vieilles images. Je crois que la photographie panoramique constitue une bonne approche pour enrayer cette façon de faire et de penser. Louez, achetez ou empruntez l'équipement de photographie panoramique pour le prochain weekend et allez photographier quelques-uns de vos sites préférés.

Vous pouvez aussi utiliser des outils

SCOTT BOURNE'S  
ESSAYS ON INSPIRATION,  
CREATIVITY & VISION IN  
PHOTOGRAPHY



numériques pour combiner plusieurs images et les transformer en panoramas.

Je pourrais gager que le format panoramique peut changer votre façon de voir et ainsi vous aider à faire de nouvelles images excitantes d'endroits anciens ou familiers.

Texte et photographies de Scott Bourne, 2011, Bourne Media Group LCC, reproduction avec la permission d'auteur, traduction Robert Goyer

## PRATIQUE



Image A

J'explique comment j'ai créé mon image « Fall Reflections ». C'est une composition avec Photoshop à partir de deux images prises le soir, en automne, au moment de « Golden Hour » (le 10 octobre, vers 18 h). En faisant une randonnée avec Robert à Piedmont, mon attention a été attirée par la réflexion des feuilles d'arbre illuminées dans une flaque d'eau dans le sentier où il y avait aussi des feuilles mortes qui flottaient. Utilisant mon trépied, j'ai pris deux photos avec les mêmes réglages : ISO 640, f22 à 1 seconde. Par contre, pour la première photo, j'ai fait la mise au point sur les feuilles de l'arbre reflétées (à l'infini – image A) et pour la seconde, la mise au point a été faite sur les feuilles flottantes (à trois mètres - image B). Les images A et B ont été prises en RAW. Je les ai ensuite importées dans Camera Raw puis, j'ai changé la balance des blancs d'automatique à lumière naturelle ou « Daylight » (la température change alors de 5300K à 5500K et la teinte ou « tint » change de -6 à +10).

Avec Photoshop (CS4 à l'époque), l'image A est utilisée comme arrière-plan, et j'ai ajouté l'image B comme calque en mode produit ou « Multiply ». *[Pour moi, la façon la plus facile de manipuler plus qu'une image avec Photoshop c'est de les ouvrir toutes en même temps. Ensuite, je les arrange côte à côte (Fenêtre : menu déroulant*

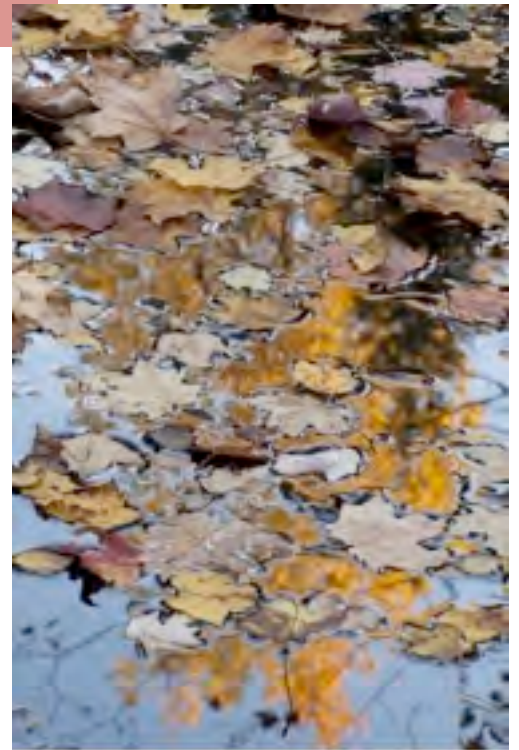


Image B



Image C



Image D



## PRATIQUE (SUITE)

*jusqu'à Cadre d'application, dans le cadre du haut sélectionner Réorganiser les documents et choisir deux vignettes horizontales ou « 2-up ou 3-up, etcétera, dans le menu Arrange documents »). Puis, en utilisant l'outil déplacement (V), je glisse une image sur l'autre, et l'image glissée devient un calque dans la fenêtre de l'autre.] J'ai bougé le calque légèrement afin d'aligner la feuille blanche des deux calques (image C), et j'ai ajouté un calque de réglage d'exposition « Adjustment Exposure » à + 1.43 (image D). Après avoir transformé la photo (Image : menu déroulant jusqu'à Rotation de l'image et choisir Symétrie verticale de la zone de travail ou « Flip canvas vertical »), je l'ai recadrée, accentuée, changée en mode d'image à 8 bits (je travaille presque toujours en 16 bits), et je l'ai sauvegardée en JPEG. Voici l'image finale (image E).*

Wendy Kennedy

### L'équipe

#### Conception et réalisation graphique

Wendy Kennedy

#### Corrections

Marcelle Hardy

#### Photos

Benoît Beauchamp, Madeleine Bovet, Gordon Campey, Marilyn Francetich, Julie Goulet, Suzanne Lestage, Wendy Kennedy, Erik Laurin, Danielle Rocheleau

#### Chroniqueurs

Madeleine Bovet, Wendy Kennedy, Suzanne Lestage, Jean-Jacques Sainte-Marie

#### Traduction

Robert Goyer



Image E

"Ce n'est pas l'appareil qui prend la photo. Ce sont les yeux, le coeur, le ventre, tout ça..." **Jacques-Henri Lartigue**

" Vous ne prenez pas une photographie; vous la fabriquez." **Ansel Adams**

" Je crois que les meilleures photographies sont souvent celles qui captent la limite d'une situation. Photographier une situation m'apparaît de loin moins intéressant qu'en photographier les bordures." **William Albert Allard**

Prendre des photos, c'est comme marcher sur la pointe des pieds dans la cuisine la nuit pour voler quelques biscuits Oreo." **Diane Arbus**

"Nos photos sont comme nos empreintes. Elles constituent la meilleure façon de dire aux autres que nous étions ici." **Joe McNally**

## PRESENTATION DE PHOTOS MARQUANTES

NUMÉRIQUE

GAGNANTES DU JUGEMENT DU 26 OCTOBRE

THÈME : EAU



Benoît Beauchamp,  
« La mer au coucher de soleil »  
Focale : 17mm  
ISO : 200  
Vitesse : 1/40s  
Ouverture : F9,0

GÉNÉRAL



Julie Goulet,  
« Horizon Croisé »  
Focale : 58mm  
ISO : 100  
Ouverture : F4,5

## PHOTOS MARQUANTES (SUITE)

NUMÉRIQUE

GAGNANTES DU JUGEMENT DU 26 OCTOBRE

ANIMALIER

Gordon Campey,  
« Vautour Fauve »  
Focale : 265mm  
ISO : 200  
Vitesse : 1/320s  
Ouverture : F5,6



IMPRIMÉE

THÈME : EAU



Marilyn Francetich, « L'Eau Rapide »  
Focale : 27mm  
ISO : 100  
Vitesse : 1/8s  
Ouverture : F14

## PHOTOS MARQUANTES (SUITE)

IMPRIMÉE

GAGNANTES DU JUGEMENT DU 26 OCTOBRE

GÉNÉRAL



Danielle Rocheleau, « Ragusa »  
Focale : 48mm  
ISO : 200  
Vitesse : 1/125  
Ouverture : F8

ANIMALIER

Erik Laurin, « Je Vais te Manger »  
Focale : 250mm  
ISO : 1600  
Vitesse : 1/350s  
Ouverture : F8

